

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Delivery no.: 30960042
Delivery date: 22.09.2025
Sales order no: 20364592
Customer PO no.: 550004751701
Delivery: Complete
Contact: Andreas Pichl
Telephone no.: +49 8861 2566 3617
E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com
Net weight: 324,240 KG
Gross weight: 490,040 KG
No. of packages: 2
Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 09/10/25
Firma:

180388 824
501420 2144

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-9790-00	BLOCKER RING COATED 74.2	96,500 G	6.720 PC
		Cust. mat. no.: M0155774		
		Batch: 0021551908		2.203 PC
		Batch: 0021767741		4.517 PC
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
		drawing index / marker of the components:		
		M0155774 Index b		
900003	8000-2024-00	TBA-520880		80 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520880		
		Country of origin: 99		
		Commodity code: 86090090		
900004	8000-2935-00	PALLET (PLASTIC) 1200X800X150		2 PC
		Customer Mat. no.: TBA-507064		
		Country of origin: 99		

Delivery Note



Delivery no.: 30960042

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900005	8000-2934-00	ADJUSTMENT CONTAINER 340X260X50		80 PC
		Customer Mat. no.: TBA-507088		
		Country of origin: 99		
		Commodity code: 39231090		
900006	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		2 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520892		
		Country of origin: 99		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009389 vom 18.09.2025

Ludwigsburg, 24.09.2025

Seite 1 von 1

25-009389

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.09.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30960087	10	COLLI	Getriebeteile	6.417	73,58
2	30960088	10	COLLI			
3	30960042	2	COLLI			
4	30961919	1	COLLI			
5	30961939	2	COLLI			
6	30960914	1	COLLI			
Summe: Total:		26,00	COLLI		6.417,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-009389 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 09 OTT 2025				
20 D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Piacenza controllata e verificata"
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604